

Kjære CELF-4 kunde!

Vi har dessverre funnet en feil i retningslinjene til CELF-4 som påvirker hvordan skalert skåre beregnes på deltestene Likheter 1 og Likheter 2.

Rettelse

Likheter 1 (side 91 i manualen).

I siste avsnitt skal teksten fra og med "Regn deretter ut den totale råskåren" erstattes med følgende:

Del 3

- For å regne ut den skalerte skåren på Likheter 1 Totalt, summeres først den skalerte skåren på Likheter 1 Reseptiv med den skalerte skåren på Likheter 1 Ekspressiv.
- Slå opp i Tabell A.1 Konvertering av råskårer til skalerte skårer og finn barnets råskåre på Likheter 1 Reseptiv (kolonnen Li1R), og les av i raden til høyre eller venstre i tabellen for å finne tilsvarende skalert skåre (kolonnen Skalert skåre). For eksempel vil et barn i alderen 5:0–5:5 år som får en råskåre på 10, oppnå en skalert skåre på 7. En råskåre på Likheter 1 Ekspressiv som er 12, tilsvarer en skalert skåre på 10. Summen av de skalerte skårene for begge deler blir 17.
- Finn summen av de skalerte skårene (17) i kolonnen Li1T i normtabellen (Tabell A.1 Konvertering av råskårer til skalerte skårer), og les av i raden til høyre eller venstre for å finne tilsvarende skalert skåre (kolonnen Skalert skåre). I dette eksempelet blir den 8. Noter verdien i ruten Likheter 1 Totalt på første side i protokollen.

Maks total skalert skåre er 38.

Marker gjerne ruten *Total råskåre Likheter 1 Totalt* med grått på side 10 i protokollen, samt ruten Råskåre ved Likheter 1 Totalt på første side i protokollen. Se vedlagte forslag.

Likheter 2 (side 96 i manualen).

I siste avsnitt skal teksten fra og med "Regn ut den totale råskåren" erstattes med følgende:

Del 3

- For å regne ut den skalerte skåren på Likheter 2 Totalt, summeres først den skalerte skåren på Likheter 2 Reseptiv med den skalerte skåren på Likheter 2 Ekspressiv.
- Slå opp i Tabell A.1 Konvertering av råskårer til skalerte skårer og finn barnets råskåre på Likheter 2 Reseptiv (kolonnen Li2R), og les av i raden til høyre eller venstre i tabellen for å finne tilsvarende skalert skåre (kolonnen Skalert skåre). For eksempel vil et barn i alderen 9:0–9:11 år som får en råskåre på 10, oppnå en skalert skåre på 9. En råskåre på Likheter 2 Ekspressiv som er 12, tilsvarer en skalert skåre på 13. Summen av de skalerte skårene for begge deler blir 22.
- Finn summen av de skalerte skårene (22) i kolonnen Li2T i normtabellen (Tabell A.1 Konvertering av råskårer til skalerte skårer), og les av i raden til høyre eller venstre for å finne tilsvarende skalert skåre (kolonnen Skalert skåre). I dette eksempelet blir den 11. Noter verdien i ruten Likheter 2 Totalt på første side i protokollen.

Maks total skalert skåre er 38.

Marker gjerne ruten *Total råskåre Likheter 2 Totalt* med grått på side 11 i protokollen, samt ruten Råskåre ved Likheter 2 Totalt på første side i protokollen. Se vedlagte forslag.

Hold utkikk på vår hjemmeside, snart kommer et gratis skåringsprogram som kan lastes ned. Slik blir det enklere å sammenstille testresultatene på CELF-4.

Likheter 1 fortsettelse

				Reseptiv poeng	Ekspressiv poeng
8. a) fuglehus	b) helikopter	c) drage		1	0
Finnes i luften/på himmelen; De flyr					1
Nå er det fire bilder å velge mellom.					
9. a) grønn	b) sirkel	c) firkant	d) 5	1	0
Former; Figurer					1
10. a) bilde	b) seng	c) vask	d) sofa	1	0
Møbler; Man kan ligge/sitte/sove på dem					1
11. a) krabbe	b) flaggermus	c) sjøhest	d) kanin	1	0
Lever i havet/vann/sjøen; Sjødyr					1
12. a) penn	b) tåteflaske	c) rangle	d) bie	1	0
Babyer bruker/leker med dem; Noe til babyer					1
13. a) såpe	b) kam	c) børste	d) dopapir	1	0
Man bruker dem for å gre/børste/ordne håret					1
14. a) klessnor	b) vindu	c) dør	d) stige	1	0
Finnes på et hus; Kan åpnes; Man kan gå inn og ut gjennom dem					1
15. a) bok	b) fotografi	c) telefon	d) avis	1	0
Man kan lese i dem; Begge inneholder ord og setninger					1
16. a) kurv	b) boks	c) sko	d) bjelle	1	0
Beholdere; Man kan ha/oppbevare/bære ting i dem					1
17. a) elefant	b) isbjørn	c) giraff	d) bamse	1	0
Kommer fra/bor i Afrika; Afrikanske dyr; Lever på savannen					1
18. a) gris	b) gress	c) krokodille	d) ku	1	0
Husdyr; Gårdsdyr; Finnes på bondegården/i stallen/på landet					1
Likheter 1 Reseptiv (Maks = 18)					
Likheter 1 Ekspressiv (Maks = 18)					
Total råskåre Likheter 1 Totalt (Maks = 36)					

NORSK VERSJON

Navn: _____

Nasjonalitet: _____ Hovedspråk i hjemmet: _____

Barnehage/Skole: _____ Avdeling/Klasse: _____

Testleder: _____

Teststed: _____

Beregning av testalder		
År	Måned	Dag
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Kjønn Gutt Jente

Håndpreferanse Høyre Venstre

Konvertering av Sum skalerte skårer til indeksskårer								
Deltester	Råskåre	Skalert skåre	Indekser					
			Grunnleggende språkferdigheter	Reseptivt språk	Ekspressivt språk	Språklig innhold	Språklig struktur	Arbeidsminne
Forståelse av instruksjoner	Fi							
Grammatiske strukturer	Gs							
Repetisjon av setninger	Rs							
Formulere setninger	Fs							
Likheter 1 Reseptiv	Li1 R							
Likheter 1 Totalt	Li1 T							
Setningsforståelse	Sf							
Ekspressivt ordforråd	Eo							
Tallhukommelse Totalt	Th T							
Hverdagslige sekvenser	Hs							
Sum skalerte skårer								
Indeksskåre								
% Konfidensintervall = +/- Indeksskårer								
Konfidensintervall			til	til	til	til	til	til
Persentil								

	Indeksprofil					
	IGS	IRS	IES	ISI	ISS	IAM
160
155
150
145
140
135
130
125
120
115
110
105
100
95
90
85
80
75
70
65
60
55
50
45
40

Diskrepananalyser	Indeksskåre 1	Indeksskåre 2	Differanse	Kritisk verdi .15 eller .05	Signifikant forskjell (J eller N)	Frekvens i normgruppen
Reseptivt språk – Ekspressivt språk						
Språklig innhold – Språklig struktur						

Kriteriebaserte deltester			
Deltest	Kriterium	Deltest	Kriterium
Hurtig benevning (Hb)		Ordmobilisering (Om)	
Tidsbruk (Oppgave 3)	<input type="checkbox"/> Normal tidsbruk <input type="checkbox"/> Noe langsommere enn normalt <input type="checkbox"/> Klart langsommere enn normalt	Total råskåre (Oppgave 1 og Oppgave 2)	<input type="checkbox"/> Normalt antall ord <input type="checkbox"/> Noe færre ord enn normalt <input type="checkbox"/> Klart færre ord enn normalt
Antall feil (Oppgave 3)	<input type="checkbox"/> Normalt antall feil <input type="checkbox"/> Noe flere feil enn normalt <input type="checkbox"/> Klart flere feil enn normalt	Kvalitative observasjoner (Oppgave 1 og Oppgave 2) Antall gjentakelser totalt _____ Antall feil totalt _____	

Likheter 2 fortsettelse

				Reseptiv poeng	Ekspressiv poeng
8. a) appelsin	b) fargestift	c) blå	d) rød	1 0	
Farger					1 0
9. a) danse	b) holde	c) høre	d) lukte	1 0	
Sanser					1 0
10. a) øye	b) sur	c) godteri	d) glad	1 0	
Følelser; Humør; Hvordan man føler seg					1 0
11. a) tjukt	b) tomt	c) rent	d) fullt	1 0	
Forteller hvor mye det finnes av noe; Mengde i/av noe					1 0
12. a) virkelig	b) viktig	c) ekte	d) ekteskap	1 0	
Noe som er ordentlig; Ikke fantasi/oppdiktet					1 0
13. a) uenighet	b) overtale	c) tvinge	d) stresse	1 0	
Overbevise; Prøve å få noen til å gjøre som man vil					1 0
14. a) flue	b) blomst	c) sommerferie	d) bie	1 0	
Insekter					1 0
15. a) bøyd	b) sammensatt	c) kombinert	d) speilvendt	1 0	
Beskriver hvordan noe henger sammen/er sammenkoblet					1 0
16. a) temperatur	b) oversvømmelse	c) tørke	d) vær	1 0	
Naturfenomener; Katastrofer; For mye eller for lite vann					1 0
17. a) lengde	b) vekt	c) stor	d) sirkel	1 0	
Mål					1 0
18. a) varig	b) feilaktig	c) midlertidig	d) nøyaktig	1 0	
Hvor lenge noe varer/holder på/eksisterer					1 0
Likheter 2 Reseptiv (Maks = 18)					
Likheter 2 Ekspressiv (Maks = 18)					
Total råskåre Likheter 2 Totalt (Maks = 36)					

NORSK VERSJON

Navn: _____

Nasjonalitet: _____ Hovedspråk i hjemmet: _____

Skole: _____ Klasse: _____

Testleder: _____

Teststed: _____

Beregning av testalder		
År	Måned	Dag
Testdato		
Fødselsdato		
Alder		

Kjønn Gutt Jente

Håndpreferanse Høyre Venstre

Konvertering av Sum skalerte skårer til indeksskårer									
Deltester	Råskåre	Skalert skåre	Indekser						
			Grunnleggende språkerferdigheter	Reseptivt språk	Ekspressivt språk	Språklig innhold		Språklig hukommelse	Arbeidsminne
			9–12	9–12	9–12	9	10–12	9–12	9–12
Forståelse av instruksjoner	Fi	>							
Repetisjon av setninger	Rs	>							
Formulere setninger	Fs	>							
Likheter 2 Totalt	Li2 T	>							
Likheter 2 Reseptiv	Li2 R	>							
Likheter 2 Ekspressiv	Li2 E	>							
Ekspressivt ordforråd	Eo	>							
Narrativ forståelse	Nf	>							
Tallhukommelse Totalt	Th T	>							
Hverdagslige sekvenser	Hs	>							
Sum skalerte skårer									
Indeksskåre									
% Konfidensintervall = +/- Indeksskårer									
Konfidensintervall			til	til	til	til	til	til	til
Persentil									

	Indeksprofil					
	IGS	IRS	IES	ISI	ISS	IAM
160
155
150
145
140
135
130
125
120
115
110
105
100
95
90
85
80
75
70
65
60
55
50
45
40

Diskrepananalyser	Indeksskåre 1	Indeksskåre 2	Differanse	Kritisk verdi	Signifikant forskjell (J eller N)	Frekvens i normgruppen
				.15 eller .05		
Reseptivt språk – Ekspressivt språk						
Språklig innhold – Språklig hukommelse						

Kriteriebaserte deltester			
Deltest	Kriterium	Deltest	Kriterium
Hurtig benevnning (Hb)		Ordmobilisering (Om)	
Tidsbruk (Oppgave 3)	<input type="checkbox"/> Normal tidsbruk <input type="checkbox"/> Noe langsommere enn normalt <input type="checkbox"/> Klart langsommere enn normalt	Total råskåre (Oppgave 2 og Oppgave 3)	<input type="checkbox"/> Normalt antall ord <input type="checkbox"/> Noe færre ord enn normalt <input type="checkbox"/> Klart færre ord enn normalt
Antall feil (Oppgave 3)	<input type="checkbox"/> Normalt antall feil <input type="checkbox"/> Noe flere feil enn normalt <input type="checkbox"/> Klart flere feil enn normalt	Kvalitative observasjoner (Oppgave 2 og Oppgave 3) Antall gjentakelser totalt _____ Antall feil totalt _____	